

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: епископ Сергиево-Посадский и Дмитровский Кирилл (Зинковский Евгений
Анатольевич)

Должность: Ректор

Дата подписания: 31.03.2026 11:06:54

Уникальный программный ключ:

c1c34844af019bdfa2c19110083dee16e70e9472

Религиозная организация –

духовная образовательная организация высшего образования

«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ

РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

иср. П. Лизунов

«20» мая 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной коммуникации **(немецкий)**

**основной образовательной программы
высшего образования
по направлению «Подготовка служителей и религиозного пер-
сонала религиозных организаций»,
профиль «Православная теология»
(уровень бакалавриата)**

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2025

Рабочую программу дисциплины составил:

Ханзен Хенрик, старший преподаватель

(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации (немецкий)» разработана в соответствии с *церковным образовательным стандартом высшего духовного образования по направлению подготовки «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «25» марта 2025 г. № 4

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры Филологии
протокол от «10» апреля 2025 г. № 10

Заведующий кафедрой



Личная подпись

профессор В.М. Кириллин
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник
Учебно-методического отдела



Личная подпись

Л.В. Прохоренко
(сан, ФИО)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель курса «Иностранный язык в профессиональной коммуникации (немецкий)» – дать студентам бакалавриата Московской духовной академии после освоения базового уровня знания немецкого языка ещё и компетенции для работы с немецким языком в сфере своей профессиональной деятельности, что соответствует современным федеральным государственным образовательным стандартам высшего образования. Целью курса является практическое овладение языком профессиональной коммуникации для активного применения иностранного языка в профессиональном общении. Цель курса соотносится с требованиями ФГОС ВО 3++ 48.03.01 Теология.

Задачи

Изучение курса «Иностранный язык (немецкий)» требует решения следующих задач:

- 1) повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- 2) развитие когнитивных и исследовательских умений;
- 3) развитие информационной культуры;
- 4) расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- 5) воспитание уважительного, толерантного отношения к духовным ценностям других культур.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной коммуникации (немецкий)» включена в обязательную часть учебного плана.

2.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается на 3 курсе бакалавриата. Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:

- «Русский язык и культура речи»;
- «История России»;
- «Всеобщая история»;
- «Латинский язык»;
- «Древнегреческий язык».

2.2. Не изучается во взаимосвязи с другими дисциплинами.

2.3. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «Русская литература»;
- «Всемирная литература»;
- «Риторика»;

- «Гомилетика».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<p>ОПК-7 Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач</p>	<p>ОПК-7.4 Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка (современных иностранных языков).</p>	<p>Знать: знать в необходимом объёме лексику соответствующего языка; знать грамматику соответствующего иностранного языка; базовые лексико-грамматические конструкции и формы. Уметь: самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Владеть: навыками поиска нужной информации на иностранном языке; всеми навыками коммуникативной компетенции, включающей в себя языковую, речевую, учебно-познавательную и социокультурную компетенции; навыками поиска профессиональной информации на иностранном языке.</p>
	<p>ОПК-7.7 Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке.</p>	<p>Знать: в необходимом объёме лексику соответствующего языка; грамматику соответствующего иностранного языка; базовые лексико-грамматические конструкции и формы. Уметь: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.). Владеть: навыками поиска нужной информации на иностранном языке; всеми навыками коммуникативной компетенции, включающей в себя языковую, речевую, учебно-познавательную социокультурную компетенции; навыками поиска профессиональной информации на иностранном языке.</p>

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **3** зачётных единицы, **108** академических часов.

Форма контроля – *зачет с оценкой в 5 и 6 семестрах:*

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	108
Контактные часы (аудиторная работа)	56
Занятия лекционного типа	-
Занятия в практической форме	56
Самостоятельная работа обучающихся	52
в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)	-

4.2. Содержание дисциплины

Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Компетенции	Формы текущего контроля
		Занятия лекц. типа	Занятия семин. типа	Сам. работа	Всего часов по теме			
<p>Тема 3.2.: Спорт и здоровье <i>Умения:</i> <i>Задать вопросы, описать проблемы со здоровьем</i> Грамматика: косвенный вопрос, субстантивный инфинитив, глагол в качестве дополнение в Präsens и Perfekt Самостоятельное чтение и обсуждение на уроке текстов 39-45 из сборника «Berliner Geschichten».</p>	5	-	14	4	18	ОПК-7	Сам. работа, устный опрос	
<p>Тема 3.3. Экономика и бизнес <i>Умения:</i> <i>выразить, что должен быть сделан, новости экономики</i> Грамматика:</p>	5	-	14	4	18	ОПК-7	Сам. работа, устный опрос	

Passiv Perfekt, Passiv без подлежащего Самостоятельное чтение и обсуждение на уроке текстов 46-52 из сборника «Berliner Geschichten». Аттестация за семестр.							
Итого в 5 семестре:			28	8	36		
Тема 3.4.: Литература и искусство Умения: Умения: <i>выражать одновременность и предшествование, описать картины, пересказать фильмы</i> Грамматика: парные союзы, Plusquamperfekt Самостоятельное чтение и обсуждение на уроке текстов 53-59 из сборника «Berliner Geschichten».	6	-	14	22	36	ОПК-7	Сам. работа, устный опрос
Тема 3.5.: Прошлое и будущее Умения: <i>фантазировать о прошлом и будущем техника чтения текстов со сложным синтаксисом.</i> Грамматика: Futur, Konjunktiv II der Vergangenheit, „nicht brauchen zu“, „haben zu“, „sein zu“ Partizip I, Partizip II prädikativ und attributiv Самостоятельное чтение и обсуждение на уроке текстов 60-61 из сборника «Berliner Geschichten». Чтение текстов по истории немецкой культуры. Аттестация за семестр.	6	-	14	22	36	ОПК-7	Сам. работа, устный опрос
Итого в 6 семестре:		-	28	44	72		
Итого по дисциплине:			56	52	108		

4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Проработка учебного материала
2. Выполнение домашних заданий (упражнения для закрепления грамматики и лексики)

3. Написание текста по теме пройденного учебного материала
4. Домашнее аудирование
5. Домашнее чтение и подготовка к заданиям заданного текста
6. письменный перевод

5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

5.1. Перечень базовых вопросов для контроля освоения дисциплины.

Наименование раздела дисциплины (модуля)	Примерные списки вопросов для текущего контроля	Литература по теме (сокращенное описание)
Тема 3.2.: Спорт и здоровье	<p>1. Das Mädchen fragt: Ist der Platz noch frei? Das Mädchen möchte wissen, ... der Platz noch frei ist. правильный ответ: ob</p> <p>2. Ergänzen Sie die Frage!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wissen Sie, ...? • Die neuen Handballspieler kommen aus München. <p>правильный ответ: woher</p> <p>3. Ergänzen Sie „dass“ und „ob“! Sie ist sich ganz sicher, ... ihr Ball hier irgendwo sein muss. Es wäre möglich, ... sie ihn in einen der Schränke gelegt hat. Sie fragt sich, ... sie von jemandem einen Schlüssel bekommen könnte. правильный ответ: dass, dass, ob</p> <p>4. Der Ball ist gekommen, aber sie hat ihn nicht gesehen. Sie hat den Ball nicht kommen правильный ответ: sehen</p> <p>5. Ich lasse meine Schirm zu Hause stehen. Gestern habe ich ihn auch zu Hause правильный ответ: stehen lassen</p>	Lagune 3 [Текст] : Deutsch als Fremdsprache / von Hartmut Aufderstraße [u.a.] – Arbeitsbuch - Ismaning: Hueber Verlag, 2006 Аверина А.В. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи: учебное пособие / А.В. Аверина, И.А. Шипова. - М.: Прометей, 2011
Тема 3.3. Экономика и бизнес	<p>1. Sagen Sie es im Perfekt! Er musste gestern in die Stadt fahren. Er hat gestern in die Stadt правильный ответ: fahren müssen.</p> <p>2. Sagen Sie es im Passiv! Vor dem Tor darf man nicht spielen. Vor dem Tor правильный ответ: darf nicht gespielt werden</p> <p>3. Sagen Sie es im Perfekt! Das Schloss wurde renoviert.</p>	Lagune 3 [Текст] : Deutsch als Fremdsprache / von Hartmut Aufderstraße [u.a.] – Arbeitsbuch - Ismaning: Hueber Verlag, 2006 Аверина А.В. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи: учебное пособие / А.В. Аверина, И.А. Шипова. - М.: Прометей, 2011

	<p>Das Schloss правильный ответ: ist renoviert worden. 4. Sagen Sie es im Passiv. Jemand muss die Wasserleitung reparieren. Die Wasserleitung ... правильный ответ: muss repariert werden 5. Ergänzen Sie. In der Bäckerei wird täglich Brot gebacken. In der Bäckerei ... im letzten Jahr jeden Tag Brot gebacken. правильный ответ: wurde</p>	
<p>Тема 3.4.: Литература и искусство</p>	<p>1. Sagen Sie es anders. Er hat kein Hemd und auch keinen Hut. Er hat ... ein Hemd ... einen Hut. правильный ответ: weder ... noch 2. Ergänzen Sie die fehlenden zwei Wörter! Nach dem Aufstehen kann er nicht nur duschen, in seiner Wanne liegen. правильный ответ: sondern auch 3. Ergänzen Sie die fehlenden Pronomen? • Hat Kurt dir das Zeugnis weggenommen? • Nein, er hat nicht weggenommen. правильный ответ: es mir 4. Nachdem Herr Hansen Platz genommen ..., rief er den Kellner. правильный ответ: hatte 5. Sagen Sie es anders! Es ist verrückt, was mir passiert ist. Mir ist etwas ... passiert. правильный ответ: Verrücktes</p>	<p>Lagune 3 [Текст] : Deutsch als Fremdsprache / von Hartmut Aufderstraße [u.a.] – Arbeitsbuch - Ismaning: Hueber Verlag, 2006 Аверина А.В. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи: учебное пособие / А.В. Аверина, И.А. Шипова. - М.: Прометей, 2011</p>
<p>Тема 3.5.: Прошлое и будущее</p>	<p>1. Sagen Sie es anders! Ohne den Computer könnte man im Internet nicht surfen. Wenn man den Computer nicht erfunden ..., könnte man im Internet nicht surfen. правильный ответ: hätte 2. Sagen Sie es im Futur! Er muss morgen die Rechnung bezahlen. Er ... morgen die Rechnung bezahlen правильный ответ: wird ... müssen 3. Sagen Sie es anders! In der Friedenspolitik muss noch viel gemacht werden. = In der Friedenspolitik ... noch viel ... tun. правильный ответ: ist, zu 4. Beenden Sie den Satz! Bei einem kleinen Computerproblem muss der Techniker nicht kommen. = Bei einem kleinen Computerproblem braucht</p>	<p>Lagune 3 [Текст] : Deutsch als Fremdsprache / von Hartmut Aufderstraße [u.a.] – Arbeitsbuch - Ismaning: Hueber Verlag, 2006 Аверина А.В. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи: учебное пособие / А.В. Аверина, И.А. Шипова. - М.: Прометей, 2011</p>

	<p>правильный ответ: der Techniker nicht zu kommen.</p> <p>5. Sagen Sie es anders. Ergänzen Sie das fehlende Wort!</p> <p>Die Köchin isst einen Apfel und lächelt. = Die Köchin isst ... einen Apfel.</p>	
--	---	--

5.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

Перечень вопросов для зачета (V семестр):

I. Чтение

Текст для самостоятельного чтения; ответы на вопросы: Martin Luther – Die Deutsche Sprache und die Bibel (Texte zur Deutschen Kulturgeschichte, стр. 75); перевод

II. Грамматика и лексика

1.

Der Junge fragt: Sind die Toiletten am Eingang?

Der Junge möchte wissen, ... die Toiletten am Eingang sind.

правильный ответ: ob

2.

Wissen Sie vielleicht, ...?

Die Dame heißt Maria.

правильный ответ: wie die Dame heißt?

3.

Der Badegast geht und lässt sein Handtuch liegen.

Der Badegast ist gegangen und hat sein Handtuch liegen

правильный ответ: lassen

4.

Der Trainer schimpft. Die Spieler hören es nicht.

Die Spieler hören ... Trainer nicht

правильный ответ: nicht, schimpfen

5. Sagen Sie es anders!

Um zu baden braucht man warmes Wasser. = Z.. ... braucht man warmes Wasser.

правильный ответ: zum Baden

6. Sagen Sie es im Perfekt.

Er konnte gestern nicht zum Treffen kommen.

Er hat gestern nicht zum Treffen

правильный ответ: kommen können

7. Sagen Sie es im Passiv.

Jemand muss die Wasserleitung reparieren.

Die Wasserleitung ...

правильный ответ: muss repariert werden

8. Sagen Sie es im Perfekt.

Die Heizung wurde erneuert.

Die Heizung

правильный ответ: ist er erneuert worden.

9. Ergänzen Sie.

In der Bäckerei wird täglich Brot gebacken.

In der Bäckerei ... im letzten Jahr jeden Tag Brot gebacken.

правильный ответ: wurde

10. Formulieren Sie den Satz im Passiv

Die Bank hat den Kredit genehmigt.

правильный ответ: Der Kredit ist von der Bank genehmigt worden.

11.

• Ich habe keine Ahnung. Ich weiß nur, ... sie feiert.

• Das weiß ich auch.

a) das

b) dass

c) ob

правильный ответ: dass

12.

• Wozu braust du denn so viel Sahne?

• Wozu wohl? Natürlich ... Kochen.

a) damit

- b) für
- c) zum

правильный ответ: c

13.

- Petra ist krank.
 - Was ... ihr denn?
- a) fehlt
 - b) hat
 - c) untersucht

правильный ответ: a

14.

- Hast du schon ein Geburtstagsgeschenk für mich?
 - Ja, aber ich werde dir nicht ..., was es ist.
- a) erfahren
 - b) raten
 - c) verraten

правильный ответ: c

15.

Was hast du denn mit deinem Bein gemacht?

Ich bin beim Skifahren hingefallen und habe es mir

- a) erbrochen
- b) gebrochen
- c) gestoßen

правильный ответ: b

16.

- Wie alt ist das Schloss denn schon?
 - Es ... 1830 gebaut
- a) ist ... worden
 - b) wird ... werden
 - c) ist ... geworden

правильный ответ: a

17.

- Wie läuft denn die Firma von deiner Frau?
- Ausgezeichnet. Sie hat die ..., eine zweite Filiale zu eröffnen.

- a) Plan
- b) Absicht
- c) Antrag

правильный ответ: b

18.

- Warum wird ... denn hier gestreikt?
- ... wird nicht gearbeitet, weil die Konzernleitung das Werk schließen will.

- a) es ... Es
- b) _ ... _
- c) _ ... es

правильный ответ: c

19.

- Hast du schon das Geburtstagsgeschenk für Oma besorgt und die Karte geschrieben?
- Ja, es ... alles schon Ich habe das Geschenk sogar schon zur Post gebracht.

- a) wird ... erledigt
- b) ist ... erledigt
- c) hat ... erledigt

правильный ответ: b

20.

- Es wird schon dunkel. Kannst du bitte das Licht
- Ja, klar.

- a) einschalten
- b) ausschalten
- c) sorgen

правильный ответ: a

21. Welche Sätze haben die gleiche Bedeutung?

Der Ball kommt. Das Mädchen sieht es.

- a) Das Mädchen sieht den Ball kommen.
- b) Der Ball kommt das Mädchen sehen.
- c) Das Mädchen sieht, dass der Ball kommt.

правильный ответ: a,c

22. Welche Sätze haben die gleiche Bedeutung?

- a) Das Kochen mit Butter und Sahne macht dick.
- b) Es macht dick, mit Butter und Sahne zu kochen.
- c) Wenn man mit Butter und Sahne kocht, macht man das Essen dick.

правильный ответ: a,b

23. Welche Sätze haben die gleiche Bedeutung?

- a) Um zu baden, erwärmt er Wasser.
- b) Zum Baden braucht er warmes Wasser.
- c) Damit er baden kann, braucht er warmes Wasser.

правильный ответ: b,c

24. Welche Sätze haben die gleiche Bedeutung?

- a) Der Arzt lässt die verletzte Frau ins Krankenhaus bringen.
- b) Der Arzt fährt mit der verletzten Frau ins Krankenhaus.
- c) Der Arzt bestimmt, dass jemand die verletzte Frau ins Krankenhaus bringt.

правильный ответ: a,c

25. Ordnen Sie nach der Quantität!

- a) Im letzten Jahr wurden mehr Neuwagen gekauft.
- b) Die Verbraucher haben sich im letzten Jahr viel mehr Neuwagen geleistet.
- c) Die Nachfrage nach Neuwagen ist im letzten Jahr kaum gestiegen.

правильный ответ: c,b,a

26. Ordnen Sie chronologisch!

- a) Morgen wird über die Zukunft des Werkes gesprochen.
- b) In den nächsten Tagen wird über die Zukunft des Werkes gesprochen.
- c) Heute wird über die Zukunft des Werkes gesprochen.
- d) In der nächsten Woche wird über die Zukunft des Werkes gesprochen.
- e) In den nächsten Wochen wird über die Zukunft des Werkes gesprochen.

правильный ответ: c,a,b,d,e

27. Ordnen Sie chronologisch!

- a) Dabei habe ich rückwärts laufen müssen.
- b) Ich habe einen Arzt rufen müssen.
- c) Ich bin über einen Stein gestolpert und hingefallen.
- d) Ich habe es nicht mehr bewegen können.
- e) Ich habe mit meinem Sohn im Garten Federball gespielt.
- f) Sofort habe ich wieder aufstehen wollen, aber das rechte Bein hat zu sehr weh getan.

правильный ответ: e,a,c,f,d,b

28. Was passt zusammen?

1. Seit sie klein war, 2. Ohne Sport würde sie 3. Wenn es später als 18 Uhr ist, 4. Sie ist der Überzeugung, 5. Dreimal pro Woche geht sie 6. Radfahren, Tennisspielen und Joggen 7. Abnehmen ist kein Thema für sie, 8. Wer Sport treibt,	a) isst sie grundsätzlich nichts mehr. b) denn sie musste noch nie eine Diät machen. c) wird ihrer Meinung nach nicht dick. d) zum Schwimmen. e) hat sie Sport getrieben. f) dass man kein Fleisch essen sollte. g) machen ihr Spaß. h) sich nicht wohlfühlen.
---	---

правильный ответ: 1e,2h,3a,4f,5d,6g,7b,8,c

29. Was passt zusammen?

1. An welchem Tag ist der Unfall passiert? 2. Zu welcher Uhrzeit ist der Unfall passiert? 3. Welche Zeugen haben den Unfall gesehen? 4. Wo ist der Unfall passiert? 5. Wie ist der Unfall passiert? 6. Welche Verletzungen gab es bei dem Unfall? 7. Was ist nach dem Unfall passiert? 8. Sind sie zurzeit wieder wieder ganz gesund?	a) Es gab keine, ich war allein. b) Ich hatte eine große Wunde am Kopf. c) Am Dienstag, den 14. April. d) Ich rief ein Taxi und fuhr ins Krankenhaus. e) Es war Viertel nach drei am Nachmittag. f) Im Keller meines Hauses. g) Nein, ich habe seit dem öfter Kopfschmerzen. h) Ich stieß an ein Regal, weil das Licht kaputt war.
--	---

правильный ответ: 1с,2е,3а,4f,5h,6b,7d,8g

30. Was passt zusammen?

1. Beim Zeitungslesen entdeckte Anita M.	a) wie man mit Tieren umgeht.
2. Sie entschied sich dafür,	b) ihr Studium fortzusetzen.
3. Unter fast 50 anderen Bewerbern	c) und bekommt viele Aufträge.
4. Bald blieb Anita M. keine Zeit mehr	d) sich mit ihrem Hund zu bewerben.
5. Heute ist sie als Tiertrainerin erfolgreich	e) die Anzeige einer Agentur.
6. Schon als Kind hat Anita M. gelernt,	f) wurde sie mit ihrem Hund ausgewählt.

правильный ответ: 1е,2d,3f,4b,5с,6а

Перечень вопросов для зачета (VI семестр):

I. Чтение

Текст для самостоятельного чтения. «Johann Wolfgang Goethe – Wer immer strebend sich bemüht, den können wir erlösen (Texte zur Deutschen Kulturgeschichte, стр. 121)»; перевод

II. Грамматика и лексика

1. Sagen Sie es anders!

Wenn er kein Hemd anzieht, setzt er einen Hut auf.

Er zieht ... ein Hemd an ... er setzt einen Hut auf.

правильный ответ: entweder ... oder

2.

Holst du mir den Eimer bitte?

Ja, ich hole

правильный ответ: ihn dir

3.

Nachdem Beethoven das Gasthaus betreten ... , nahm er Platz.

правильный ответ: hatte

4. Wie heißt das korrekte Adjektiv?

Morgens hat er immer Hunger. = Morgens ist er immer

... .

правильный ответ: hungrig

5. Sagen Sie es anders.

Es ist nicht schlimm, was mir passiert ist.

Mir ist nichts ... passiert.

правильный ответ: Schlimmes

6. Ergänzen Sie!

Am Vormittag hat der Chef immer schlechte Laune. Am besten spricht man mit ihm, ... er

zu Mittag gegessen hat.

правильный ответ: nachdem

7. Sagen Sie es anders!

Ohne das Telefon könnte man nicht einfach mit Menschen in der Ferne in Kontakt treten.

Wenn man das Telefon nicht erfunden ..., könnte man nicht einfach mit Menschen in der Ferne in Kontakt treten.

правильный ответ: hätte

8. Beenden Sie den Satz!

Er muss seine Arbeit machen. = Er hat

правильный ответ: seine Arbeit zu machen.

9. Sagen Sie es im Futur!

Er kann übermorgen bestimmt nicht kommen.

Er ... übermorgen bestimmt nicht kommen

правильный ответ: wird ... können

10. Sagen sie es anders!

Der Hund liegt unter dem Tisch und schläft.

Der Hund liegt ... unter dem Tisch.

правильный ответ: schlafend

11.

- Du bist ja gar nicht nass geworden, obwohl es ziemlich geregnet hat.
- Ich habe ja nicht nur einen Regenschirm dabei, sondern ... Gummistiefel.

- a) ich trage auch
- b) auch ich trage
- c) trage ich auch

правильный ответ: a

12.

- Was? Die Polizei hat dich gestoppt, als du mit dem Fahrrad durch die Fußgängerzone gefahren bist?
 - Ja, und nachdem ich 20 Euro Strafe ..., konnte ich nichts mehr einkaufen.
- a) bezahlte
 - b) bezahlt habe
 - c) bezahlt hatte

правильный ответ: c

13.

- Ich bräuchte den Föhn. Kannst du ... mal bringen?
 - Ja, ich bringe ... gleich.
- a) mir den ... ihn dir
 - b) den mir ... dir ihn
 - c) den mir ... ihn dir

правильный ответ: a

14.

- Ich habe einen starken Husten.
 - Du ... nicht so viel ...
- a) wärest ... rauchen sollen
 - b) hättest ... rauchen sollen
 - c) würdest ... rauchen sollen

правильный ответ: b

15.

- Freust du dich schon auf deinen neuen Job?
 - Ja, schon, aber ich werde wohl viele Geschäftsreisen ...
- a) muss gemacht
 - b) machen muss
 - c) machen müssen

правильный ответ: c

16.

- Soll ich Herrn Kern noch zurückrufen?
 - Nein, das ... du heute nicht mehr zu machen.
- a) sollst
 - b) brauchst
 - c) musst

правильный ответ: b

17.

- Was macht die Prinzessin am Ende des Theaterstücks?
- Die ... Königstochter hilft einem ... Minister bei der Flucht.
- a) verliebende ... einsperrenden
- b) verliebt ... eingesperrt
- c) verliebte ... eingesperrte

правильный ответ: c

18.

- Mir gefällt die moderne Kunst überhaupt nicht.
- Also ich finde, je moderner ein Kunst ist, desto ...
- a) interessanter ist es
- b) interessanter es ist
- c) ist es interessanter

правильный ответ: a

19.

- Was hat Clara über ihre Freundin Nicole in der Radiosendung erzählt?
- Sie hat gesagt, dass Nicole etwas unordentlich ..., aber trotzdem immer alles blitzschnell finden würde.
- a) seien
- b) würde
- c) sei

правильный ответ: c

20.

- ... du eigentlich gut Deutsch?
- Naja, es geht so.
- a) Kennst
- b) Kannst
- c) Weißt

правильный ответ: b

21. Welche zwei Sätze haben die gleiche Bedeutung?

- a) Die Frau an der Haustür hätte lieber Geld statt eines Eimers voll Wasser.
- b) Die Frau an der Haustür will einen Eimer Wasser haben.
- c) Die Frau an der Haustür kann den Eimer Wasser kaufen.
- d) Die Frau an der Haustür möchte keinen Eimer voll Wasser, sondern lieber Geld.

правильный ответ: a,d

22. Welche zwei Sätze sind korrekt?

Das Kind glaubt der Mutter, dass seine Großeltern aus Indien stammen.

- a) Es glaubt ihr es.
- b) Es glaubt es ihr.
- c) Es glaubt ihr das.

правильный ответ: a,c

23. Welche zwei Antworten sind korrekt?

Wird es mein Unternehmen in 30 Jahren noch geben?

- a) Zu dieser Zeit wird es ihr Unternehmen nicht mehr geben.
- b) Sie werden auch in 30 Jahren noch ihr Unternehmen führen.
- c) Sie werden in 30 Jahren nichts mehr unternehmen.

правильный ответ: a,b

24. Welche zwei Sätze haben die gleiche Bedeutung?

- a) Bald sind alle Kriege zu Ende.
- b) Alle Kriege sind sofort zu beenden.
- c) Alle Kriege müssen sofort beendet werden.

правильный ответ: b,c

25. Ordnen Sie!

- a) Nachdem die Frau vom Rad gestiegen war, meinte der Polizist, sie muss 20 Euro Strafe bezahlen.
- b) Nachdem die Frau ihre kleine Strafe bezahlt hatte, schob sie ihr Fahrrad und ging weiter.
- c) Nachdem ein Straßenmusiker das Gespräch gehört hatte, trat er näher.
- d) Nachdem eine Frau in der Fußgängerzone Rad gefahren war, hielt ein Polizist sie an.
- e) Als die Passanten verstanden hatten, was passiert war, gaben sie der Frau Geld.
- f) Bald kamen auch andere Passanten hinzu.
- g) Die Frau nahm das Geld und bedankte sich bei den Leuten.

правильный ответ: d,a,c,f,e,g,b

26. Ordnen Sie!

- a) Aber gleichzeitig ist auch ein anderer Wagen gekommen.
- b) Zum Glück hat er bald einen freien Parkplatz gesehen.
- c) Bruno und der andere Fahrer sind sofort ausgestiegen und haben gestritten, wer zuerst da war.
- d) Bruno ist am frühen Morgen in die Stadt gefahren.
- e) Er hat sich den Parkplatz genommen, während die anderen zwei noch diskutiert haben.
- f) Inzwischen ist ein dritter Wagen von der anderen Seite gekommen.

правильный ответ: d,b,a,c,f,e

27. Ordnen Sie!

- a) Zum Glück war die Tür am Ausgang noch offen.

- b) Tim war in einem Seminarraum eingeschlafen, als Nick ihn fand und aufweckte.
- c) Nick hätte fast einen wichtigen Test verschlafen, wenn Tim ihn nicht geweckt hätte.
- d) Die beiden mussten sich beeilen, weil das Gebäude bald abgeschlossen wurde.
- e) Letzte Woche rief Tim Nick morgens aus Versehen morgens an.
- f) Tim und Nick haben sich vor ein paar Monaten an der Uni kennengelernt.
- g) Tim lud Nick zu einer Pizza ein und die beiden tauschten ihre Telefonnummern aus.

правильный ответ: f,b,d,a,g,e,c

28. Was passt zusammen?

1. Ein Mäusevater ging nachts mit seinen Kindern	a) Dabei schrie er «Wau Wau».
2. Die kleinen Mäuse hatten schreckliche Angst.	b) durch einen Garten.
3. Es war dunkel und plötzlich	c) verschwand sie sofort.
4. Der Vater rannte auf sie zu.	d) Deshalb wollten sie weglaufen.
5. Als die Katze das hörte,	e) näherte sich eine Katze.
6. Das sagte der Mäusevater: «Seht ihr, Fremdsprachen	f) schon oft gesagt.»
7. «Das habe ich euch	g) muss man können.»

правильный ответ: 1b,2d,3e,4a,5c,6g,7f

29. Was passt zusammen?

1. Hast du vielleicht eine Ahnung,	a) im Schlafzimmer auf dem Bett.
2. Sie wird wohl oben	b) ich schon nachgesehen.
3. Leider nicht, denn da habe	c) im Auto vergessen hast?
4. Möglicherweise liegt sie	d) wo meine Tasche ist?
5. Da habe ich auch schon gesucht, aber	e) ja schon öfter passiert.
6. Könnte es nicht sein, dass du sie	f) finde ich sie da.
7. Doch das wäre möglich. Hoffentlich	g) auf dem Regal liegen.
8. Bestimmt ist sie dort, denn das ist dir	h) leider nichts gefunden.

правильный ответ: 1d,2g,3b,4a,5h,6c,7f,8e

30. Was passt zusammen?

1. An einem Abend hat Vivane	a) über das Missverständnis lachen.
2. Giorgio hat sich gewundert,	b) weil sie in Köln wohnt.
3. Jelena kam in eine Polizeikontrolle	c) den Weg zu ihrem Hotel nicht mehr gefunden.
4. Janas Freundin musste sehr	

5. Die türkische Familie konnte gut Deutsch,	d) obwohl Jelena ihren Ausweis erst suchen musste.
6. Palatschinken sind	e) und sollte ihren Ausweis zeigen.
7. Der Polizist war sehr nett,	f) dass Deutsch eine komische Sprache ist.
8. Jana ist der Meinung,	g) weil er kein Fleisch bekam.
	h) süße Pfannkuchen mit Marmelade.

правильный ответ: 1с,2g,3е,4а,5b,6h,7d,8f

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

6.1.1. Основная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Lagune 3 [Текст] : Deutsch als Fremdsprache / von Hartmut Aufderstraße [u.a.] – Arbeitsbuch - Ismaning: Hueber Verlag, 2006
2	Аверина А.В. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи: учебное пособие / А.В. Аверина, И.А. Шипова. - М.: Прометей, 2011

6.1.2. Дополнительная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Хенрик Ханзен, Berliner Geschichten: учебное пособие по домашнему чтению (Немецкий язык) Ч. 2/сост. и обр. Я.С. Немцова, М.: Изд-во ПСДУ, 2013
2	Texte zur Deutschen Kulturgeschichte [Текст]: Einführung in die Lektüre wissenschaftlicher Texte: Moskauer geistliches Seminar / zusammengestellt, bearb. Н. Hansen. - Sergiev Posad: [б. и.], 2008.
3	Шлыкова В.В. Немецкий язык от простого к сложному [Текст] : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальностям "Междунар. отношения", "Религиоведение", "Связи с общественностью" / В. В. Шлыкова, Л. В. Головина. - 2-е изд., испр. - М.: Иностран. яз., 2004.
4	Краткий немецко-русский словарь христианской лексики [Текст] = Kleines deutsch-russisches Wörterbuch der christlichen Lexik: свыше 2500 лексических единиц / [авт.-сост. Александра Немтина]. - М.: Изд-во Францисканцев, 2012.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	https://www.hueber.de/shared/uebungen/lagune/
2	https://www.hueber.de/themen-aktuell/
3	https://www.hueber.de/deutsch-lernen/
4	http://www.deutschakademie.de/online-deutschkurs/
5	http://www.dw.de/deutsch-lernen/deutschkurse/s-2068
6	https://www.goethe.de/de/spr/ueb.html

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельную работу над дисциплиной следует начинать с изучения программы, которая содержит основные требования к знаниям, умениям и навыкам обучаемых. Методика самостоятельной работы предварительно разъясняется преподавателем и в последующем может уточняться с учетом индивидуальных особенностей студентов. В ходе первого установочного занятия преподаватель иностранного языка знакомит с подготовительным этапом обучения.

Подготовительный этап.

Необходимо убедиться в наличии методических указаний и программ по предмету и ясного понимания требований, предъявляемых программой учебной дисциплины. При необходимости надлежит получить на кафедре необходимые указания и консультации, контрольные вопросы для изучения дисциплины.

Необходимо создать (рационально и эмоционально) максимально высокий уровень мотивации к последовательному и планомерному изучению дисциплины.

Необходимо изучить список рекомендованной основной и дополнительной литературы и убедиться в её наличии в личной собственности или в библиотеке в бумажном или электронном виде.

Необходимо иметь «под рукой» специальные и универсальные словари и энциклопедии для того, чтобы постоянно уточнять значения иностранных слов, а также используемых терминов и понятий на русском языке. Пользование словарями и справочниками следует сделать привычкой. Общеизвестно, что неудовлетворительное усвоение предмета зачастую коренится в неточном, смутном или неправильном понимании и употреблении понятийного аппарата учебной дисциплины.

Тщательно спланировать время, отводимое на самостоятельную работу, представить этот план в наглядной форме и в дальнейшем его придерживаться.

Пренебрежение этим пунктом приводит к переутомлению и резкому снижению качества усвоения учебного материала.

Основной этап

В образовательном процессе используются практические занятия по коммуникативной методике, с целью одновременного развития навыков чтения, восприятия на слух, письма и разговора на немецком языке.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1	аудитория для проведения занятий;
2	учебная мебель;
3	компьютерное и мультимедийное оборудование.
4	доска
5	карты Германии

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.